

ОТ РЕДАКТОРА

Настоящий сборник охватывает материалы докладов участников международной научной конференции «Монгольские языки: история и современность» (Санкт-Петербург, 21–23 октября 2013 г.), организованной отделом языков народов России Института лингвистических исследований РАН. Включенные в сборник материалы освещают целый ряд актуальных проблем изучения монгольских языков и отражают современные подходы к их решению. В сборнике органично сочетаются как работы общего характера, вносящие вклад в теорию и методологию монгольского языкознания, так и конкретные исследования, основанные на полевых материалах, архивных источниках и печатных публикациях.

Авторы опубликованных в сборнике материалов представляют основные российские и зарубежные центры изучения монгольских языков: в России – Санкт-Петербург (А.А. Бурыкин, А.М. Певнов, П.О. Рыкин, Т.Д. Скрынникова, Н.С. Яхонтова), Москву (С.А. Крылов, В.Э. Раднаев), Улан-Удэ (Н.Б. Бадмацыренова, Г.А. Дырхсеева, М.М. Пильчинова, Е.В. Сундуева, Г.Н. Чимитдоржиева), Элисту (Д.Б. Гедеева, Д.Н. Музраева, В.И. Рассадина, С.М. Трофимова), в Монголии – Улан-Батор (Л. Болд, М. Энхбат), в Венгрии – Сегед (Б. Кемпф), в Китае – Ланьчжоу (Б. Отгон), Хух-Хото (Чжэн Юэ (Цагаансар), Юй Жун, Ю. Ямада), в Словакии – Братиславу (Дж. Тан), в Финляндии – Хельсинки (Ю. Янхунен), в Швеции – Стокгольм (Б. Бросиг), в Японии – Мацуяму (Ё. Кобаяси, К. Хигути), Токио (Х. Умэтани).

Предлагаемые материалы подразделяются на следующие тематические группы:

- 1) аспекты истории монгольской письменности и лингвистического исследования монгольских письменных памятников XVI–XIX вв. (доклады Д.Б. Гедеевой, Д.Н. Музраевой, Б. Отгона, Чжэн Юэ (Цагаансара), К. Хигути);
- 2) тюрко-монгольские языковые контакты и изучение тюркских лексических заимствований в монгольских языках (доклады Л. Болда, В.И. Рассадина, Т.Д. Скрынниковой);

- 3) историческое взаимодействие монгольских и тунгусо-маньчжурских языков, монгольско-маньчжурские лексикографические памятники (доклады А.М. Певнова, Г.Н. Чимитдоржиевой, М. Энхбат, Ю. Янхунена, Н.С. Яхонтовой);
- 4) историческая фонология монгольских языков и проблемы (до)протомонгольской реконструкции (доклады П.О. Рыкина, Ю. Ямады);
- 5) вопросы изучения грамматики монгольских языков (доклады Н.Б. Бадмацыреновой, Б. Бросига, Х. Умэтани);
- 6) лексикологические и этимологические исследования по монгольским языкам (доклады Б. Кемпфа, В.Э. Раднаева, С.М. Трофимовой и В.И. Рассадина);
- 7) корпусная лингвистика и ее использование в монгольском языкознании (доклады С.А. Крылова, Юй Жуна);
- 8) социолингвистика и социология монгольских языков, проблемы языковой политики (доклады Г.А. Дырхеевой, Ё. Кобаяси, М.М. Пильчиновой).

Кроме того, отдельные авторы в своих материалах затрагивают различные аспекты фоносемантики (Е.В. Сундуева), методологии выявления лексических заимствований в алтайских языках (А.А. Бурыкин), дешифровки т.н. большой киданьской письменности (Дж. Тан).

Конференция «Монгольские языки: история и современность» организована на базе нового научного центра по изучению монгольских языков, независимого от двух традиционных для Санкт-Петербурга центров – сектора Центральной Азии отдела Центральной и Южной Азии Института восточных рукописей РАН и кафедры монголоведения и тибетологии Восточного факультета Санкт-Петербургского государственного университета. Данный центр сформировался в начале 2000-х гг. в рамках отдела языков народов России Института лингвистических исследований РАН как продолжение научных традиций, заложенных в 1960-70-х гг. работами В.М. Надеяева, Л.А. Карабасовой и С.Л. Чарекова. В настоящее время он представлен тремя сотрудниками отдела – доктором филологических наук Сергеем Леонидовичем Чарековым, кандидатом исторических наук Павлом Олеговичем Рыкиным и кандидатом исторических наук Владой

Вячеславовой Барановой. Спецификой этого центра в сравнении с двумя другими монголоведческими центрами Санкт-Петербурга является сугубо лингвистический характер проводимых исследований, затрагивающих широкий круг проблем синхронии и диахронии в изучении монгольских языков. Монголоведы ИЛИ РАН осуществляют разработку нескольких основных научных направлений:

С.Л. Чареков – сопоставительная морфология и лексикология бурятского и эвенкийского языков, происхождение языка;

П.О. Рыкин – историческая фонология монгольских языков, среднемонгольский язык, история монгольской письменности, тюрко-монгольские языковые контакты;

В.В. Баранова – грамматика калмыцкого языка, языковая ситуация в Калмыкии в прошлом и настоящем.

Сотрудниками монголоведческого центра ИЛИ РАН была организована международная научная конференция «Проблемы исторического развития монгольских языков» (Санкт-Петербург, 24–26 октября 2007 г.), по результатам которой был опубликован сборник материалов:

Проблемы исторического развития монгольских языков: Материалы международной научной конференции (Санкт-Петербург, 24–26 октября 2007 г.) / Отв. ред. П.О. Рыкин. СПб.: Нестор-История, 2007. 149 с.

Монголоведы ИЛИ РАН ведут активную научную и публикаторскую деятельность. Они неоднократно выступали с докладами на различных конференциях, в том числе на крупных международных форумах, таких как IX и X Международные конгрессы монголоведов (Улан-Батор, Монголия, 2006, 2011), the 16th World Congress of The International Union of Anthropological and Ethnological Sciences “Humanity, Development and Cultural Diversity” (Kunming, China, 2009), the 13th International Conference of the Foundation for Endangered Languages “Endangered Languages and History” (Khorog, Tajikistan, 2009). Основные публикации сотрудников центра по монголоведению и алтаистике за 2003–2013 гг. приводятся ниже:

С.Л. Чариков:

– К происхождению языка. СПб.: ЛГУ им. А.С. Пушкина, 2011. 85 с.

– Специфика агглютинативной суффиксации эвенкийского языка // Актуальные проблемы монголоведения. Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 2011. Вып. 4. С. 23–34.

– Лексическая полисемия в эвенкийском и бурятском языках. СПб.: ЛГУ им. А.С. Пушкина, 2010. Ч.1: Имена существительные и прилагательные. 132 с.

– Семантическая структура локативных падежей эвенкийского языка // Вестник ЛГУ им. А.С. Пушкина. 2010. № 5 (Т. 1): Филология. С. 138–149.

– Семантическая структура словообразования в русском и алтайских языках. 2-е изд., испр. и доп. СПб.: ЛГУ им. А.С. Пушкина, 2009. 116 с.

– Семантическая структура словообразования в русском и алтайских языках. СПб.: Наука, 2004. 105 с.

П.О. Рыкин:

– К вопросу о принципах китайской транскрипции монгольской лексики в китайско-монгольском словаре *Дада юй/Бэйлу июй* (конец XVI–начало XVII в.) // Олон улсын монголч эрдэмтний Х их хурлын илтгэлүүд. Proceedings of the 10th International Congress of Mongolists. Улаанбаатар: Б. и., 2012. Vol. 2: Монгол хэл, соёлын тулгамдсан асуудлууд. Mongolian Language and Culture and their Urgent Problems. С. 339–348.

– Китайская транскрипция монгольских велярных и увулярных согласных в словаре *Дада юй/Бэйлу июй* (конец XVI–начало XVII в.) // «Живём дружно, “молодые” разного возраста»: Сб. ст. в память востоковеда-тюрколога А.Н. Самойловича / Сост. А.Д. Васильев, С.В. Дмитриев. М.: Пробел-2000, 2012. С. 87–120.

– On the principles of Chinese transcription of Mongolian sounds in the Sino-Mongolian glossary *Dada yu/Beilu yiyu* (late 16th–early 17th century) // Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae. 2012. Vol. 65, № 3. P. 323–334.

– Тырские стелы XV века: Перевод, комментарии, исследование китайских, монгольского и чжурчжэньского текстов. СПб.: Наука, 2011. 320 с. + 117 рис. (в соавт. с В.Ц. Головачевым, А.Л. Ивлиевым, А.М. Певновым).

– The System of Kinship and Affinity Terms in Middle Mongolian // *Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae*. 2011. Vol. 64, № 1. P. 25–47.

– Towards an etymology of Middle Mongolian *Bodoncar* ~ *Bodančar* // *Mongolo-Tibetica Pragensia* '10: Ethnolinguistics, Sociolinguistics, Religion and Culture. 2010. Vol. 3, № 1. P. 105–122.

– Семантический анализ терминов родства и свойства в среднемонгольском языке // *Вопросы филологии. Серия Урал-алтайские исследования*. 2009. № 1(1). С. 80–91.

– Методы и принципы семантического описания социальной лексики в среднемонгольском языке (на материале терминов родства) // IX Международный конгресс монголоведов (Улан-Батор, 8–12 августа 2006 г.): Доклады российских ученых. М.: Товарищество научных изданий КМК, 2006. С. 330–339.

В.В. Баранова:

– Enseignement du kalmouk et situation linguistique (fin 1950–2000) // *L'édification linguistique en URSS: thèmes et mythes* / Éd. par E. Simonato. Lausanne, 2013. P. 75–99. (Cahiers de l'Institut de linguistique et des sciences du langage; № 35.)

– Каждый калмык должен знать родной язык? (Языковая лояльность сообщества в диахронии) // *Nomen est omen: Сб. ст. к 60-летию Н.Б. Вахтина (от непослушных учеников)*. СПб.: Издательство ЕУ СПб, 2010. С. 15–23.

– Пути грамматикализации глагола *gi-* ‘говорить’ в калмыцком языке // *Труды межинститутской научной конференции «Востоковедные чтения 2008»* (Москва, 8–10 октября 2008 г.). М.: ИВ РАН, 2010. С. 96–114. (Бюллетень Общества востоковедов; Вып. 17.)

– Deportation and Language Identity in Kalmykia // *Endangered Languages and History: Proceedings of the Thirteenth FEL Conference, 24–26 September 2009, Khorog, Tajikistan* / Ed. by H. Elnazarov and N. Ostler. S.l., 2009. P. 67–71.

– Языковая ситуация в Калмыкии: Социолингвистический очерк // *Исследования по грамматике калмыцкого языка* / Ред. С.С. Сай, В.В. Баранова, Н.В. Сердобольская. СПб.: Наука, 2009. С. 22–43. (*Acta Linguistica Petropolitana. Труды Института лингвистических исследований РАН*; Т. 5, ч. 2.)

– Сложные глаголы в калмыцком языке // Там же. С. 255–309.

Редактор сборника выражает глубокую признательность членам Оргкомитета конференции кандидату исторических наук В.В. Барановой, кандидату филологических наук А.А. Сюрюн, аспиранту С.А. Оскольской, оказавшим неоценимую помощь в подготовке и проведении данного научного мероприятия, научному сотруднику Института Кочевых Цивилизаций Академии наук Монголии Д. Пурэвжав за перевод данного предисловия на монгольский язык, а также директору Института лингвистических исследований РАН академику РАН Н.Н. Казанскому и зам. директора по науке, заведующему отделом языков народов России ИЛИ РАН члену-корреспонденту РАН Е.В. Головки, без постоянной поддержки и любезного содействия которых организация конференции и издание настоящего сборника едва ли были бы возможны.